

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

**Explorando la belleza de Olmeda de las Fuentes:
un viaje a través del arte**

K. H.

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Granell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros. Además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc., recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

***Puntuar
de otra
forma***

La Razón, 26.05.23, 59

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Si nos guiamos por los puntos, el párrafo tendría dos unidades, que podemos representar así:

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros.

Además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc., recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Sin embargo, esta división va contra la unidad temática y la lógica, por decirlo de alguna manera.

Por ello, proponemos dos cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros. Además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc., recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros[;] además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc. Recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

1) Proponemos sustituir, por punto y coma, el punto previo a *además*. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros. **Además** de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc., recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros[;] **además** de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc. Recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Según la norma, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado —que no sea interrogativo o exclamativo—, de un párrafo o de un texto”. Además, el punto corresponde a “una pausa de extensión variable, pero en todo caso muy marcada” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 293). Sin embargo, en nuestro texto, el punto rompe la unidad temática, pues al punto le sigue un segmento encabezado por **además de**, que añade otros visitantes ilustres a los anteriores (pintores), y que carece de la autonomía sintáctica que debería indicar el punto.

Por otra parte, “como signo jerarquizador de la información, la escritura del punto y coma depende del contexto, concretamente de la longitud y complejidad de las secuencias que separan y de la presencia de otros signos” (*Ortografía...* 2010: 351). Obsérvese el cambio:

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Granell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros[;] **además** de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc. **R**ecorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

2) Además, proponemos considerar el punto de la abreviatura *etc.* como punto y aparte, ya que constituye la frontera del tema. Esto supone también eliminar la coma posterior. Reproducimos ambas versiones:

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros. Además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, **etc.**, **recorrer** la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros; además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, **etc.** **Recorrer** la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Con las dos modificaciones propuestas, el párrafo queda organizado en sus dos componentes, que podemos representar así:

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros; además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc.

Recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Como ya vimos arriba, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado —que no sea interrogativo o exclamativo—, de un párrafo o de un texto” (*Ortografía...* 2010: 293).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros. Además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc., recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

Algunos de los pintores que llegaron fueron Alberto Moreno, Vela Zanetti, Francisco San José y Pilar Aranda, Eugenio Grannell, José Frau, Joaquín Balseiro o Enrique Azcoaga, entre muchos otros; además de escritores, poetas, editores, críticos de arte, etc. Recorrer la Ruta de los Pintores permite al viajero apreciar el profundo impacto del arte en la identidad del pueblo y sumergirnos en la energía creativa que aún hoy perdura.

OTROS EJEMPLOS DE PUNTO Y SEGUIDO

Como editora, andaba siempre buscando nuevos formatos, cómics, audiovisuales, series..., explica Annika: “Estaba muy dispuesta a probar cosas nuevas, pero por otro lado era muy protectora de sus personajes”.

(P. G.: “La mujer que había detrás de la niña...”. *El País-Babelia*, 27.05.23, 2).

Como editora, andaba siempre buscando nuevos formatos, *cómics*, audiovisuales, series... Explica Annika: “Estaba muy dispuesta a probar cosas nuevas, pero por otro lado era muy protectora de sus personajes”.

Según la normativa, “si los puntos suspensivos finalizan el enunciado, no debe añadirse a ellos el punto de cierre (se escribirán solo tres puntos)” (*Ortografía...* 2010: 398).

La industria de la joyería a menudo suele estar envuelta por diferentes prejuicios sociales y medioambientales, **si** bien hay mercados potentes en Europa, muchos países de Sudamérica también son ricos en minerales y su producción muchas veces pasa por desapercibida.

(K. H.: “Los diamantes éticos y de minería...”. *La Razón*, 09.06.23, 50).

La industria de la joyería a menudo suele estar envuelta por diferentes prejuicios sociales y medioambientales[.] **Si** bien hay mercados potentes en Europa, muchos países de Sudamérica también son ricos en minerales[,] y su producción muchas veces pasa por desapercibida.